

Nota

Una vez que la prueba de tuberculosis da positiva, por lo general sigue así durante muchos años, incluso después de tomar INH. Si le exigen evidencia de la prueba de tuberculina, presente el registro que sigue a continuación.

Prueba cutánea de tuberculina (PPD)

Nombre: _____

Fecha en que se realizó: _____

Fecha/hora para obtener los resultados en la clínica:

Fecha en que se leyeron los resultados: _____

Resultados (mm): _____

Si el resultado es positivo, fecha/hora de la radio-grafía de tórax Cita:

Departamento de salud del condado:



The Florida Department of Health
TB Program

DH 150-526, 5/00

La prueba cutánea de tuberculina

le indica:
¿quién está infectado?
¿qué significa?

La tuberculosis

Spanish Version

¿Qué es la tuberculosis?

La tuberculosis es una enfermedad que se contagia de persona a persona a través del aire. Hace mucho tiempo, la tuberculosis se conocía con el nombre de "tisis". Los gérmenes de la tuberculosis quedan suspendidos en el aire cuando una persona tose, estornuda, se ríe o canta. Esta enfermedad por lo general afecta los pulmones, pero también puede afectar otras partes del cuerpo, como por ejemplo el cerebro, los riñones o la espina dorsal. Algunas personas infectadas con los gérmenes de la tuberculosis desarrollarán la enfermedad.

Síntomas de la tuberculosis

Los síntomas más comunes son tos crónica, cansancio, sudores nocturnos, pérdida de peso inexplicable o fiebre, pérdida del apetito o rastros de sangre al toser. A menudo el único síntoma es una tos persistente. Estas señales con frecuencia son también síntomas de otras enfermedades, por lo tanto siempre es conveniente consultar con un médico.

La prueba cutánea

El objetivo de una prueba cutánea de tuberculina es averiguar si ha sido infectado con los gérmenes (bacterias) que causan la tuberculosis.

¿Cómo se hace?

Se inyecta una pequeña cantidad inocua de proteína de tuberculina en las capas superficiales de la piel, por lo general en el antebrazo.

¿Qué muestra?

El lugar de la prueba se examina de 48 a 72 horas después que se administra la prueba. Si el resultado es NEGATIVO o no significativo, por lo general implica que no está infectado con los gérmenes de la tuberculosis. Sin embargo, ciertos medica-



mentos o condiciones médicas que afectan la inmunidad del organismo pueden causar un resultado negativo falso de la prueba. Antes de hacer la prueba cutánea, hable sobre este tema con la persona que efectúa la prueba.

Si el resultado es POSITIVO o significativo (se observa hinchazón, rojez o ampollas en el lugar de la prueba), significa que ha sido infectado con tuberculosis y ahora tiene en su organismo los gérmenes que causan la enfermedad de tuberculosis. No significa necesariamente que tiene la enfermedad de tuberculosis o que puede contagiar a otros. Se deben hacer radiografías de tórax, y tal vez otras pruebas, para ver si tiene tuberculosis. A veces, los resultados de la prueba son dudosos y en tal caso será necesario repetir la prueba. La persona a cargo de administrar la prueba le dará más detalles.

¿Quiénes deberían hacerse la prueba?

Las personas con un alto riesgo de exposición continua a la tuberculosis deben hacerse la prueba a intervalos regulares. Las personas que han tenido contacto con alguien que tiene tuberculosis activa deben hacerse la prueba lo antes posible. Asimismo, deben hacerse la prueba aquellos que están o puedan estar infectados con el virus VIH.

¿Cómo se contagia?

Los gérmenes de la tuberculosis entran en sus pulmones cuando usted respira en el mismo ambiente que alguien que tiene tuberculosis activa. Por lo general en su casa, en el lugar de trabajo, o donde pasa la mayor parte de su tiempo libre. No se contagia de un contacto casual o breve al aire libre. Por lo general la fuente de la infección se desconoce y es posible que haya contraído la infección muchos años antes.

¿Qué puedo hacer?

Una vez que ha sido infectado, puede desarrollar la enfermedad de tuberculosis en cualquier momento en su vida. Si la radiografía de tórax es normal y usted no tiene síntomas, se puede recomendar un tratamiento médico para prevenir la tuberculosis ahora y en el futuro. El medicamento que se utiliza con más frecuencia se llama Isoniazid (INH) y se debe tomar todos los días durante un período de 6 a 9 meses, según la recomendación del médico.

¿Quién debería tomar INH?

Es especialmente importante que las personas infectadas que corren un alto riesgo de desarrollar la enfermedad de tuberculosis consideren el tratamiento. Su médico le explicará su nivel de riesgo de contraer la enfermedad. Se considera que las personas infectadas que han tenido un contacto cercano durante un período de tiempo con alguien que tiene tuberculosis activa están en una categoría de alto riesgo. Entre las personas infectadas que corren un alto riesgo de desarrollar la enfermedad de tuberculosis podemos mencionar a aquellas infectadas con el virus de VIH, aquellas que muestran "rastros antiguos de tuberculosis" en las radiografías de tórax, o las que tienen ciertas afecciones médicas (como diabetes).

La prevención es importante

La prevención de la tuberculosis es importante para la salud, así como para la salud de aquellos que lo rodean.

Si no le recomiendan un tratamiento o si no completa el tratamiento, debe estar consciente de los síntomas y señales de la enfermedad de tuberculosis. Si usted desarrolla cualquier señal o síntoma de la enfermedad, busque ayuda médica de inmediato.

